ISLA ONLINE

2021

Diabierna 10 December 2021

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

Aruba Mester di nos tur!

UN ISLA UNI



Gabinete Wever - Croes II



GOBIERNO DI ARUBA TA DUNA CONTESTA DETAYA RIBA CARTA RICIBI DI SINDICATONAN

"Apesar cu nos tin comprension pa accionnan di sindicatonan, Gobierno di Aruba, ta urgi sindicatonan pa para e accionnan cu por stroba e recuperacion cu nos ta aden"



Diahuebs 9 di december 2021, Gobierno di Aruba a ricibi un carta habri di 11 sindicato y 2 organisacion. E carta ta contene tres punto di exigencia cu nan tin pa Gobierno. Gobierno di Aruba, pa medio di un carta a duna un contesta detaya riba e carta ricibi.

Exigencianan di Sindicatonan ta: 1. Nan ta exigi pa Gobierno stop inmediatamente cu dialogo cu Gobierno ta hibando cu demas sindicatonan. 2. Urgi Gobierno pa reconsidera e posicion riba e eliminacion di e 12.6% di recorte di salario. 3. Confirma esaki na nan mas tarda diaberna 10 di December 2021 pa 12or di merdia pa evita di e forma aki escalacion di accion.

Reaccionando, Gobierno a manda un carta di dos pagina pa e 11 sindicatonan y 2 organisacion, splicando detayadamente y extensamente riba cada punto enfatisando cu Gobierno tin tur comprension y respet pa e lucha sindical na e momentonan aki. Pero tambe Gobierno ta realisa tambe y ta pidi sindicatonan pa realisa cu e accionnan cu ta tumando luga por stroba e recuperacion cu nos pais ta aden. Y si nos stroba e recuperacion, e ta stroba tambe y alarga e proceso pa nos yega na normalidad na nos pais.

Riba e punto cu sindicatonan ta exigi pa stop cu dialogo cu otro sindicatonan, refiriendo na nan sindicatonan minoritario, Gobierno a reacciona y a indica cu Gobierno ta habri pa dialoga cu tur sindicato y e Gobierno, Gabinete Wever-Croes ta dialoga cu tur sindicato. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a indica cu na e momentonan aki, no tin ningun dialogo cu ta tumando luga riba e tema especifico y ta sondiando e posibilidad pa yega na un conscensus cu tur sindicato.

Pa e motibo aki, den e carta di Gobierno, Prome Minister ta enfatisa, Gobierno ta haci un peticion na sindicatonan pa reconsidera nan posicion, pa bin bek na mesa. E Proposicionnan concreto cu Gobierno a pone den su carta ta:

1. Pa sindicatonan apunta 3 persona preferibel cu background financiero pa forma un comision hunto cu representantenan di Gobierno di Aruba.
2. Pa e miembronan di e comision haya acceso na tur informacion financiero disponibel pa asina sindicatonan tin tur informacion cu awor nan ta indica cu nan no tin.
3. E comision ta negocia cu e fin pa prepara un proposicion conhunto di Gobierno y sindicato con lo elimina e recorte salario di empleadonan di sector publico y di sector semi publico.
4. Cu e proposicion aki den man, e punto di salida conhunto lo bay negocia cu Hulanda pa yega na palabracionnan concreto pa cu e eliminacion di recorte di salario.

Gobierno a finalisa e carta bisando cu Gobierno di Aruba ta habri pa delibera riba e proposicionnan aki y si mester haci cambio riba peticion di sindicatonan, lo haci esaki.

"Como Gobierno di Aruba, apesar cu nos tin comprension pa e accionnan di sindicatonan, nos ta urgi tur e 11 sindicatonan y e dos organisacionnan aki pa para e accionnan. Pasobra e accionnan aki por stroba e recuperacon cu nos pais ta aden. Mas lihe Aruba recupera, mas lihe nos por bolbe bek na normalidad y mas lihe nos por elimina e recorte di salario. Aruba mester di nos tur awo y mi ta spera di por conta cu un contesta positivo di sindicatonan pa nos bay mesa, dialoga y sali for di e empase aki na un forma cu ta benificia e empleado di sector publico y sector semi publico", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Continuacion GOBIERNO DI ARUBA TA DUNA CONTESTA DETAYA....



Minister - President
Minister van Algemene Zaken

Gobierno di Aruba
L.G Smith Blvd. 76
Oranjestad, Aruba
Tel. (297) 528 4900

Na Lidernan sindical

Uw Kenmerk: Ons Kenmerk: MAZ 9715

Oranjestad, 10 december 2021

Betreft: Carta habri na representantenan di Pais Aruba den nan rol como dunador di trabou.

Pa medio di e carta aki, Gobierno di Aruba ta duna un contesta detaya riba e carta habri di 11 sindicato y 2 organisacion, fecha 9 december 2021.

1. *Sindicato: Ta parce cu Gobierno como representante di Pais Aruba como Dunado di Trabou no ta caba di compronde kico kiermen Respet y kico kiermen biba riba un pais Democratico. Na mei 2020, Gobierno ta hinca man den cartera di e trahadonan y ta ranca 12.6% di nan entrada pero tambe ta kita 12.6% di e cuminda for di hogarnan di un cantidad grandi di trahado. Cu e 12.6% gobierno a negocia y balora loke segun gobierno ta kere cu e trahado di gobierno merece pa biba. A impone y mishi cu e salario di trahado, actonan cu ta contra ley contra nos Democracia y esaki ta nifica tambe un preludio di Dictadura*

   GdA: Gobierno di Aruba ta lamenta cu e impresion aki ta biba serca 11 sindicato y 2 organisacion. Gobierno di Aruba ta respeta e lucha sindical y e lucha di cada empleado. Debi na e pandemia mundial, Covid-19, Gobierno a hay'e obliga di hasi fiansa na Hulanda pa por a sigi paga salarionan di empleadonan publico, pensioen di pensionadonan, subsidio di salario pa sector priva, asistencia financiero FASE pa esnan cu a perde trabou ey demas gasto di gobierno. Mirando cu Hulanda a pone como condicion cu mester aplica un recorte di 12,6% riba salario y beneficio, Gobierno a ancra esaki den un ley cu a wordo aproba pa Parlamento. Pues e recorte no ta contra nos democracia, y pues tampoco por papia di dictadura.

2. *Sindicato: Un grupo grandi di diesun (11) sindicato y dos (2) organisacion despues di a tuma nota cu:*
   - *placa di empleadonan publico,*
   - *placa di trahado di companianan estatal y*
   - *placa di fundacion*

   no ta bay destina mas como parti di solidaridad na e grupo di trahadonan cu a perde trabou of pa yuda mantene cupo di trabou di algun, den unidad nos a informa Gobierno pa para inmediatamente e recorte di 12.6% for di entrada di tur e trahadonan cu ta sacrifica

Continuacion GOBIERNO DI ARUBA TA DUNA CONTESTA DETAYA....

GdA: Gobierno ta lamenta e impresion eroneo cu ta biba serca sindicatonan. Manera splica na varios ocasion, y demostra cu documentonan, desde 18 mei 2020 Hulanda a pone e recorte como condicion pa sosten di likides, 'tot nader orde'. Na december 2020 Hulanda a ripiti cu e recorte mester conta tambe pa 2021. Pues e recorte ta un condicion di Hulanda, y Hulanda ta exigi pa e recorte continua, irespecto si tin FASE of no.

3. *Sindicato: Gobierno a propone un comision y ta papia pa 'hunto' bay negosha cu Hulanda. Proposicion cu a keda rechasa pa e sindicatonan. Den e ultimo 3 dianan cu a transcuri, e trahadonan cu a sacrifica a sali for di diferente luga di trabou pa demostra nan malcontento, cu Gobierno kier sigui retene 12.6% di nan entrada y di e forma aki sostene e posicion tuma pa e diesun (11) sindicato y dos (2) organisacion. Nos ta accentua cu nos no ta contra dialogo y ta keda dispuesto semper pa hunto sinta na mesa y yega na un acuerdo. Pero pa esaki sosode mester tene cuenta cu e condicionnan cu nos a pone anteriormente, esta;*

- *revoca inmediatamente e 12.6%,*
- *reinstitui inmediatamente e gelijkbedrag di pensionadonan,*
- *despues cu esaki keda efectua, e sindicatonan ta inicia e proceso di dialogo y negociacion manera proponi door di Pais Aruba*

GdA: Pa e motibonan ya menciona no ta posibel pa para e recorte imediatamente, sin aprobacion previo di Hulanda. Gobierno di Aruba a hasi e peticion na Hulanda pa reduci e recorte, y ta en espera di un contesta di Hulanda.

4. *Sindicato: Nos ta rechasa categoricamente, e menasa di Gobierno, esta cu si nos como sindicato (mester compronde akinan e cantidad grandi di e trahadonan cu ta demostrando nan malcontento), no kier sinta den e comision, Gobierno lo continua cu sindicatonan cu si ta accepta e proposicion di Gobierno. Ta den ki Democracia nos ta bibando? Cu esaki Gobierno simplemente kier bisa cu e ta propone algo y cu nos ta obliga pa accepta!*

GdA: Pa Gobierno di Aruba no ta cla di unda sindicatonan ta saca e conclusion aki, si mira cu varios biaha den ultimo siman Gobierno di Aruba a invita tur sindicato pa dialoga. Gobierno no a cuminsa negocia cu ningun sindicato ainda. Ta importante si pa realisa cu si no tur sindicato ta mira e importancia di dialogo, pero otro sindicatonan si kier dialoga, ningun hende por prohibi Gobierno di Aruba di dialoga cu esnan cu si kier dialoga, pasobra no port a asina cu sindicato por dicidi pa Gobierno di Aruba cu ken Gobierno di Aruba por dialoga, y cu ken no. E invitacion na tur sindicato pa dialoga, ta sigui riba mesa, y Gobierno di Aruba ta urgi 11 sindicatonan y 2 organisacion, pa reconsidera y acepta e proposicion di Gobierno. Tempo no ta na nos fabor, pesey Gobierno di Aruba ta spera cu sindicatonan ta dispuesto pa bolbe na mesa. Mas liher nos yega na mesa di dialogo, mas liher nos por yega na consensus, y mas liher por elimina e recorte di salario.

Continuacion GOBIERNO DI ARUBA TA DUNA CONTESTA DETAYA....

Gobierno su proposicion concreto ta:

1. **Sindicatonan ta apunta 3 persona, preferible cu background financiero, pa forma un comision hunto cu representantenan di Gobierno di Aruba;**
2. **E miembronan di comision lo haya aceso na tur informacion financiero disponible, pa asina sindicatonan tin tur e informacion cu awor ta referi cu no tin;**
3. **E comision ta negocia cu e fin di prepara un proposicion conhunto di Gobierno y sindicato con lo elimina e recorte di salario di empleadonan di sector publico y di sector semi publico;**
4. **Cu e proposicion aki den man, e punto di salida conhunto, lo bai negocia cu Hulanda pa yega na palabracionnan concreto pa cu eliminacion di e recorte di salario.**

Gobierno di Aruba ta habri pa delibera riba e proposicion aki, y cambi'e si sindicatonan ta haya necesario.

Mientras cu Gobierno di Aruba tin comprension pa e accionnan di sindicatonan, Gobierno di Aruba ta urgi 11 sindicatonan y 2 organisacion pa para e accionnan, pasobra nan por stroba e recuperacion cu nos pais ta aden. Mas liher Aruba recupera, mas liher nos por bolbe bek na normalidad, y mas liher nos por elimina e recorte di salario. Aruba mester di nos tur awor.

Sperando di por haya un contesta positivo, mi ta termina,

Den nomber di Gobierno di Aruba

Evelyn Wever-Croes
Minister President

Prome Minister Evelyn Wever-Croes: Den nomber di Gobierno di Aruba

PROME MINSITER TA FELICITA SEÑOR LEO VROLIJK

40 aña di experiencia brindando calidad halto di trabou na Aruba den e ramo di media



Prome Minister Evelyn Wever-Croes den nomber di Gobierno di Aruba ta felicita sr. Leo Vrolijk cu e bunita cifra di 40 aña di experiencia brindando calidad halto di trabou na Aruba den e ramo di media. Señor Leo a cuminsa su carera na TeleAruba y a pasa gran parti di su carera eynan.

Señor Leo Vrolijk no ta un persona desconoci na Aruba. e ta un persona cu 40 aña di experiencia brindando calidad halto di trabou na Aruba den e ramo di media. Durante un encuentro ameno organisa pa Minister Xiomara Maduro, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a felicita señor Vrolijk riba e fecha aki unda cu e ta cumpli 40 aña den media.

Prome Minister a duna di conoce cu el a siña conoce señor Leo despues cu el a caba di studia y cuminsa traha na Departamento di Impuesto, na unda cu ya caba señor Leo tabata haci trabou den prensa y duna informacion. E tempo ey, señor Leo tabata duna informacion pa Gobierno.

“Locual cu semper a hala mi atencion ta e profesionalismo, su amor pa e trabou y mas ainda, su amor pa Aruba. Pa Leo, Aruba ta hopi importante y semper a percura pa hiba e mensahe positivo di Aruba padilanti.

Mi ta felicita Leo y alabes gradici Leo pa tur locual cu el a haci. Na caminda mi sa cu Leo a inspira hopi hende pa sigui den e trayectoria aki, no solamente su famia pero mas hende tambe. E momento aki merece pa gradici y reconoce Minister di Finansa Xiomara Maduro tambe, cu ta pone atencion special na ocasionnan/reconocementonan asina cual ta hopi importante.

Kisas un persona no ta traha 40 aña den prensa pa e haya un reconocemento despues di 40 aña, pero e ta hopi bunita si, cu ta duna e persona e atencion y reconocemento cu e merece di haya. Pabien Leo. Danki pa semper ta parti di brinda informacion corecto y eficas”, Prome Minister a expresa.



DIA INTERNACIONAL DI DERECHO HUMANO

- 10 DEC 2021 -

IGUALDAD - Reduci desigualdad, promove e derechonan humano!

Tur ser humano ta nace liber y igual den dignidad y derechonan. Ta deber di cada ciudadano pa respeta e derechonan humano di cada persona. Igualdad, inclusion y no discriminacion ta e miho manera pa reduci desigualdad y ta fortalece nos meta pa realisa e Agenda 2030 di Nacionnan Uni.





MINISTER DI CULTURA XIOMARA MADURO A RICIBI MELENDY BISSLIK-NEUMAN

A gradici'e pa su bunita poema y su aporte na e Conferencia 35 aña Status Aparte, Aruba ta di nos tur

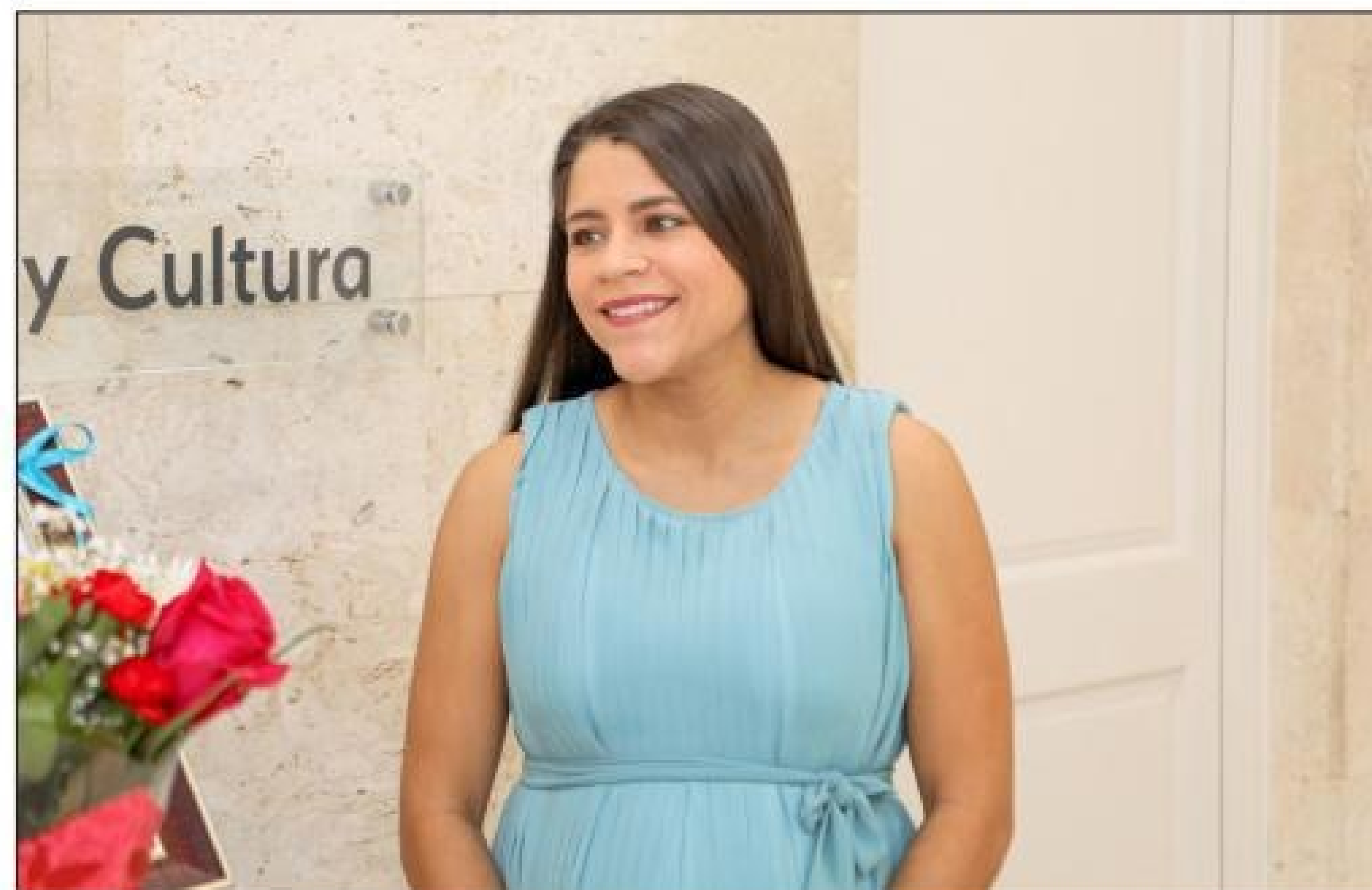
Durante e Conferencia '35 aña Status Aparte - Aruba Ta Di Nos Tur , sra. Melendy Bisslik-Neuman a presenta un bunita poema ' Union… e yabi'. Den cuadro di esaki Minister di Finansa y Cultura a ricibisra Melendy Bisslik-Neuman pa gradici'e pa su bunita poema y su aporte na e Conferencia 35 aña Status Aparte, Aruba ta di nos tur.



Melendy ta un poeta y artista hoben cu a sali dos bes ganadoradi e competencia 'Poema di Patria'. Durante e ConferenciaMelendy a deleita y inspira tur presente cu su poema 'Union… e yabi.' E mandatario a enfatisa cu Melendy a inspira nos cu e frase final, 'Cu man na curason y frenta na laira, hunto lo percura pa sigui florece y cu tin e forsa pa semper persevera.'

Minister Xiomara na nomber Gobierno di Aruba a gradiciMelendy pa su bunita poema y aporte na e Conferencia' 35 añaStatus Aparte - Aruba Ta Di Nos Tur' y na Pais Aruba.





EXPOSICION TEMPORARIO "FISSURES" Y MAS NA MUSEO ARQUEOLOGICO NACIONAL ARUBA

Dia 6 di december e apertura oficial di e exposicion "Fissures" di artista local Belinda de Veer a tuma luga na Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA) den aire libre. Cu e monumentonan di Famia Ecury como decor, publico presente a goza di declamacion di poemanan di Nydia Ecury door di Ferdinand Franca y canto di Angela Croes di "Barro Tal Vez". E exposicion cu su tematica profundo y comovedor a capta e atencion y a ser reconoci pa e prome bishitantenan. Publico general por sera conoci cu "Fissures" na MANA, entre 9.30or di mainta pa 4.30 di atardi di dialuna pa diabierna y entrada ta gratis.



MANA ta ofrece dos anochi special cu e artista Belinda de Veer y e curator Renwick Heronimo kendenan lo duna guia di e exposicion "Fissures". Un lo tuma luga riba diahuebs dia 16 di december y e otro riba diahuebs dia 6 di januari di 7'or pa 9'or di anochi.



Den psicologia 'catarsis' ta ensera e proceso terapeutico pa purifica frustracionnan, emocionnan negativo y conflictonan pa nos no keda stagna den esakinan. E ta un manera pa ventila emocionan negativo pa duna espacio pa un estado di animo mas positivo y saludabel. Creando e obranan di arte, Belinda a pasa dor di un proceso di 'catarsis' y asina ela procesa situacionnan dificil y doloroso cu ela confronta den ultimo añanan. E situacion di Covid-19 ta hasi e exposicion aki uno hopi actual y relevante.



Simultaneamente tin e obra di arte impresionante di e artista Velvet Zoe Ramos, 'Untitled' di e serie 'navegantenan", riba e di dos piso di e exposicion permanente di MANA. Tambe tin ainda e exposicion fascinante "Di Tera nos ta bin y di Tera nos ta bai" di ceramista Trudy Lampe. Haci uzo di e oportunidad pa mira e obranan di artistanan local cu ta temporario na MANA.

Salanan di exposicion di MANA ta habri den luna di december di dialuna pa diabierna cu excepcion di dianan 24 y 31 di december y dianan di fiesta. MANA ta situa na Schelpstraat 42 den e compleho di edificionan historico y moderno. Sigui MANA riba su paginanan di Facebook, Museo Arqueologico Nacional Aruba y National Archaeological Museum Aruba pa mas informacion.







FUNDACION ENSEÑANZA PA ARUBA (FEPA) A HACI ENTREGA DI DIFERENTE CERTIFICADO NA KIA

Awe mainta, durante un ceremonia ameno, directiva di Fundacion Enseñanza pa Aruba (FEPA) a haci entrega di certificado na 13 preso cu a sigui diferente curso. E cursonan aki ta inclui manicure basico y alfabetisacion (Deelcertificaat Hulandes). E meta di e programa aki ta parti di e re-integracion di presonan den comunidad, pa asina nan por cambia nan habitonan y transforma nan conocemento y engrandece nan habilidadnan pa asina por haya un empleo den comunidad.



FEPA tawata tin como intencion, pa cuminsa cu e proyecto aki brindando varios curso, sinembargo pa motibo di e situacion complica debi na e tema di e pandemia, a logra inicia e proyecto cu solamente dos curso pa e momentonan aki. E cursonan tin un duracion di dies siman, caminda e participantenan ta haya e lesnan necesario. Tin di bisa cu e meta final di e curso di alfabetisacion, ta pa ora nan caba cu e curso aki, nan por continua cu un estudio basico, sea MAVO of MBO-1. Cursonan a wordo organisa y ehecuta door di FEPA, cu e intencion di amplia esaki den aña 2022, cu ideanan di kier cuminsa cu cursonan di MAVO y MBO-1. Ultimamente, e obhetivo ta pa por yega na transforma KIA di un "bewaarplaats", pa un berdadero insitituto coreccional.



E programa aki lo yuda e presonan den e proceso di re-integracion den comunidad y asina percura pa un miho calidad di bida pa e persona. Di e forma aki tambe ta duna e persona un miho oportunidad di logra haci su transicion exitosamente, asina evitando pa bolbe cay den man di husticia. Esaki tambe ta yuda pa rebaha e casonan di "repeat offenders" cu sigur ta un di e metanan pa Ministerio di Husticia y Asuntonan Social.

Adicionalmente, FEPA a aserca Minister Tjon cu e idea pa e proyecto piloto "Caminda pa Trabou", unda lo ofrece un serie di diferente programa educativo, pa diferente grupo clave pa re-intregracion, entre otro; "bijstand trekkers", ex adictonan, hobennan di stichting reclassering, y esnan desemplea. Por medio di e cursonan aki, kier brinda un sosten na e personanan aki y asina duna un man na e proceso di re-integracion pa asina nan por bolbe forma parti di nos comunidad.





MINISTER ENDY CROES A REUNI CU ARUBA ATHLETIC FEDERATION 'AAF'

Siman pasa den un encuentro ameno miembronan di e directiva nobo di Aruba Athletic Federation; secretario, sr. Rammy Ramada, tersorero sra. Moraima Luydens y vice presidente, sr. Fernando de Graf a reuni cu Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes. Durante e reunion a papia di diferente temanan di preocupacion manera; e pista di practica deporte cu no ta aproba, e pista tin seis 'lane'. E Mandatario a expresa cu e pista mester di renobacion y mester wordo amplia cu dos "lane" mas pa por wordo aproba internacionalmente. Den poco tempo e directiva nobo a haci diferente cambionan, renoba e sistema y a crece e deporte di shete club pa diescuatro club y a atrae atletanan nobo di 190 pa 400 atleta.



Minister Endy Croes a sigui bisa cu Aruba Athletic Federation a pidi Gobierno di Aruba pa explora pa hunto cu World Athletics Legacy Program pa inverti pa yega na un manera pa drecha e pista completamente. AAF a presenta algun oferta caba y Gobierno di Aruba kier aporta.



E mandatario a sigui bisa; nos sa cu e stadion mester wordo renoba tambe pa loke ta e infrastructura mes tin un parti di e tribuna mester wordo renoba, yerba mester wordo cambia y e luznan mester wordo drecha pa futbol den combinacion cu e deporte di atletismo. Nos a compromete cu AAF cu nan lo bay haci nan tarea pa wak te unda World Athletics Legacy Program ta dispuesto pa inverti y Gobierno di su banda lo explora tambe pa pone placa disponibel pa yuda drecha e facilidad aki, unda e atletanan por sigui eherece nan deporte miho. Durante e reunion a bin pa dilanti cu AAF tin mester di un "timing system" nobo pero esey nos lo papia mas dilanti ariba dje.

Aruba Athletic Federation ta desea pa nos logra e proyecto aki pa kisas pa 2023 unda cu Aruba por trece Carifta Games y/of otro weganan internacional cu lo hala hopi atencion pa nos isla pero e facilidad mester ta cla prome. "Nos lo traha den cooperacion cu AAF pa por logra esaki", e Mandatario a finalisa.





MINISTER GLENBERT CROES TA FELICITA E CURSISTANAN DI MINDSET RESET



Recientemente ora a anuncia cu FASE a yega su final, Minister Glenbert Croes durante un rueda di prensa a elabora extensamente riba e programa "Aruba Kier Traha".
Esaki ta e programa institui pa e mandatario cu mester percura pa e transicion di tur hende cu tabata riba FASE, por drenta bek nos mercado laboral.
Aruba Kier Traha ta percura encamina e proceso di reintegracion via Departamento di Progreso Laboral den comunicacion estrecho y continuo cu Comercio pa por logra exitosamente yuda nos hendenan cu tabata riba FASE, bek na trabou.

Den cuadro di esaki, Aruba Kier Traha conhuntamente cu Enseñansa pa Empleo tin como meta ofrece cursonan di recapacitacion na tur esunnan cu tabata ricibi FASE cu e meta di yudanan cu nan re-integracion den mercado laboral.

Recientemente e prome 2 grupo a haya e curso di "Mindset Reset" ofreci pa e profesional Jennifer van der Biezen. Un total di 28 cursista a logra finalisa esaki cu exito. Y mientras tanto ya tin algun di e cursistanan cu a logra haya trabou.

Un testimonio: "Si no tabata pa e curso aki mi ta sigur mi no a haya e trabou cu mi a haya." Otro testimonio: "Mi a pasa masha hopi contratiempo e dia di mi entrevista. Si no tabata pa e curso di "Mindset Reset" lo mi no a sigui pusha pa toch presenta pa e entrevista." Y awe orguyosamente nos por bisa cu e persona aki a haya e trabou tambe.

Durante un encuentro ameno na Enseñansa pa Empleo, Minister a entrega e certificado na e cursistanan felicitando tur pa nan empeño y dedicacion. E mandatario a pidi Aruba Kier Traha pa entrante januari, esunnan cu no a logra haya un trabou ainda, pa keda guia e proceso di intermediacion cu DPL pa yuda nos hendenan bek na trabou.

Minister Glenbert Croes:

E ACUERDO ENTRE EAGLE LNG Y WEB TA CUADRA COMPLETAMENTE CU E PROGRAMA DI GOBERNACION

9 di December ultimo tabata un gran dia pa Aruba. Aruba ta etalando su mes den region Caribense como e prome pais cu pa 2024 lo ta operando a base di energia limpi na caminda pa cumpli cu e tratado di Paris pa 2050.

Manera cu textualmente e maneho ta integra den e programa di Gobierno:
ENERGIA
E maneho riba tereno di energia ta enfoca riba durabilidad, sostenibilidad, accesibilidad y calidad.

Energia pagabel, sostenibel, duradero y limpi pa compania- y hogarnan na Aruba.

• Reduccion di emision di CO² cu 45% na aña 2030 pa un medio ambiente sostenibel pa cumpli cu e meta di Nacionnan Uni pa combati efectonan di calentamiento global cu 1.5° C.

• Logra cumpli cu e tratado di Paris pa aña 2050 unda Aruba tambe ta contribui na un medio ambiente sostenibel "carbon neutral".

• Cu e mehoracion di eficiencia den nos companianan di utilidad cu proyectonan manera RECIP4/SWRO3, lo logra reduci uzo di combustible (HFO) pa produccion di electricidad di 3.679 Bbl/dia, na mas o menos 2.800 Bbl/dia. Y despues di logra un transicion di mas o menos 40% pa energia renobabel, reduci e uzo di combustibel ainda mas te cu menos di 2.000Bbl/dia pa 2030.

• Aumento di energia solar y di biento di 20% na 2020 pa 35% pa 2024 cu un minimo di 50% pa 2030.

• Aumento uso di verhiculonan electrico pa 15% na 2030.

• Aumento eficiencia di energia den residencianan y companianan cu 15% na 2030.

• Reduci nos dependencia y consumo di petroleo crudo den un transicion pa energia alternativa solar y di biento rumbo introduccion di energia hidrogeno.

E maneho nacional riba tereno energetico tin como meta diversifica fuentenan di energia. Na e momentonan aki Aruba no ta dispone di gas natural. Pa por importa esaki den forma likido (LNG), mester inverti den un infrastructura di distribucion di gas cu mester ta cla prome cu 2024. E deliberacion entre WEB, RDA y un tercer compania ta hopi avansa cu e intencion di yega na un acuerdo prome cu fin di 2021.

Introduccion di gas lo trece hopi beneficio pa nos Pais: pa produccion di energia, pa refineria, riba tereno industrial y eventualmente hasta transporte automobilistico y casnan na Aruba.

E proyecto di un instalacion di gas LNG y LPG, lo haci cu Aruba por bira e hub pa almacena dicho productonan den Caribe.

Pa loke ta trata Refineria, Gobierno y RDA a inicia aña pasa cu e proceso pa busca inversionista y operador pa e refineria. Esfuersonan lo continua den e cuadro aki. Pa loke ta e tereno y terminal portuario di Refineria, ta intencion di Gobierno pa den cuadro di estimulo di economia pa y na San Nicolas, reactiva y opera e puerto y terminal aki comercial- y industrialmente.

Pa logra implementacion di e maneho nacional di Energia, ta primordial realisa e siguiente puntonan:

• Institui e departamento di Asunto Energetico cu lo bira un instancia independiente encarga cu maneho y regulacion di e sector di energia.

• Actualisa y modernisa e ley y regulacion di energia y awa potable.

• Restructuracion di e structura actual di tarifanan como catalysador di e transicion energetico.

Lesa e programa di Gobernacion completo aki: https://issuu.com/gabinetewevercroesaruba/docs/programa_di_gobernacion_2021-2025_aruba_mester_di_

Minister Glenbert Croes ta gradici WEB Aruba NV y EAGLE LNG cu un logro asina grandi y importante pa nos Pais. E mandatario ta felicita Pueblo di Aruba cu e logro aki pasobra manera minister a expresa: "Pa Aruba ta bek riba pia, San Nicolas mester ta bek riba pia". Y e proyecto aki lo tin un spin off economico pa nos pueblo di San Nicolas cu mas a wordo afecta pa e ciere di e refineria y e pandemia ocasiona pa COVID 19.

MANEHO DI ENERGIA

DURABILIDAD, SOSTENIBILIDAD, ACCESIBILIDAD Y CALIDAD.



Reduccion di emision di CO^2 cu 45% na aña 2030



Medio ambiente sostenibel pa cumpli cu tratado di Paris pa aña 2050



Reduci uzo di combustible (HFO) pa produccion di electricidad te cu menos di 2.000Bbl/dia pa 2030



Aumento di energia solar y di biento cu un minimo di 50% pa 2030.



Aumento uzo di verhiculonan electrico pa 15% na 2030.



Aumento eficiencia di energia den residencianan y companianan cu 15% na 2030

ENERGIA PAGABEL, SOSTENIBEL, DURADERO Y LIMPI PA COMPANIA- Y HOGARNAN NA ARUBA.



Ministerio di Labor, Energia y Integracion

WEB Y EAGLE LNG TA DRENTA DEN UN ACUERDO HISTORICO DI SUMINISTRO DI LNG LIMPI

Acuerdo energetico entre WEB cu Eagle LNG ta catalisador pa crecemento, prosperidad y mehoracion di medio ambiente pa Aruba



Eagle LNG Partners LLC (Eagle LNG), un compania mericano cu sede na Houston, Texas, y Jacksonville, Florida, a completa un contract di suministro di largo plaso cu WEB Aruba, e compania local di utilidad di energia y awa, pa establece un terminal na Aruba pa ricibi y pa regasificacion di gas likifica natural ('LNG').

E proyecto ta confirma e creciente importancia di Aruba como hub regional y ta crea pilarnan economico nobo pa e pais. Awe a confirma e acuerdo durante un ceremonia di firmamento cu asistencia di Minister di Labor, Energia y Integracion, Sr. Glenbert Croes, y Acting Chief Executive Officer di WEB Aruba N.V., Sr. S.J. Wever.

E terminal di LNG na Aruba lo fungi como terminal pa ricibi y regasifica LNG di WEB pa su planta di electricidad na Balashi. E terminal lo ta situa na Refineria di Aruba, un localidad industrial existente na San Nicolas, unda lo ricibi, almacena y regasifica LNG for di Eagle, cu suministro di gas natural na e planta di electricidad di WEB. Usando LNG pa genera electricidad ta haci uzo di e inversion existente di WEB den makinaria di combustibel dual, mehorando prestacion medioambiental y stabilisando tarifanan di combustibel na prijsnan historicamente abou, tanten cu esaki ta facilita introduccion di mas generacion electrico renobabel intermitente na e isla.

"LNG ta cuadra cu WEB Aruba su vision di produci na un manera mas limpi, mas berde y liber di fuel oil y nos ta percura pa yega na un desalinisacion di awa y produccion y suministro sostenibel di energia. Nos ta yama bonbini na LNG como un combustibel di transicion cu na largo plaso mester conduci na un mescla di 50% na fuentenan renobabel di energia y 50% na combustibelnan alternativo", segun CEO interino di WEB Aruba, Serapio (Laty) Wever".

Inversion den infrastructura ta mas o menos US$100 miyon na Aruba y lo crea te na 200 cupo di trabou local durante construccion, empleonan –altamente specialisa- di operacion cu training specialisa den capacidadnan critico, awor cu Mundo ta den un transicion rumbo pa un futuro neutral di carbono. E proyecto lo introduci energia economico y stabiel pa e isla y mehora su reputacion medioambiental. Door di cambia pa LNG for di fuel oil pisa of diesel, lo reduci na un manera significante e emisionnan nocivo: 30 porciento den CO_2, 75 porciento Nox, 90 porciento den particula y 99 porciento den SOx.

Continuacion WEB Y EAGLE LNG TA DRENTA DEN UN ACUERDO HISTORICO....

Sean Lalani, Presidente di Eagle LNG, a bisa: "Nos tin un compromiso pa inverti den e area di Caribe y ta un honor cu nos a firma un convenio pa otro proyecto mayor di LNG, e biaha aki na Aruba. Hunto cu otro convenionan reciente den region Caribe, entre otro e terminal nobo na Antigua, esaki ta confirma Eagle LNG un biaha mas como partner confiabel pa gas natural den e region. E terminal di importacion di LNG lo resulta den energia mas responsabel pa medio ambiente y lo sostene e adicion di mas generacion renobabel, gastonan mas abou di operacion y mantencion y un suministro stabiel y historicamente barata di combustibel. Banda di e beneficionan economico y medioambiental, e transicion pa produccion a base di LNG lo fungi como catalisador pa pilarnan economico nobo na Aruba. Nos ta ansioso pa forma parti di Aruba pa hopi aña."

"Gobierno di Aruba ta yama Eagle LNG bonbini como suministrador pa WEB Aruba", Sr. Glenbert Croes, Minister di Labor, Energia y Integracion, a bisa. "E ta un proyecto sumamente importante pa un Aruba cu ta stima su medio ambiente, cu lo produci energia a base di engeria limpi cu lo baha prijs di awa y coriente na beneficio di henter Aruba."
Embahada di Merca na Curaçao a duna sosten den un fase trempan pa e proyecto na Aruba a traves di e programa di promocion di US Commerce Department, cual ta stimula exportacion mericano y alabes ta brinda consehonan tocante con pa haci negoshi den un pais stranhero.

--

Tocante Eagle LNG

Eagle LNG ta un compania di portfolio privadamente maneha y opera di The Energy & Minerals Group. Eagle LNG ta ofrece energia economico, eficiente y di kimamento limpi. E compania ta desaroya solucionnan pa combustion di LNG na escala chikito pa industria marino y generacion di electricidad den Caribe y Latino America. Eagle LNG tin su sede na Houston, Texas. Pa mas informacion, por fabor bishita www.eaglelng.com y www.eaglelng.com/aruba.

Tocante Utilities Aruba/WEB Aruba

Na 1990 Gobierno di Aruba, como accionista unico, a funda Utilities Aruba N.V., cu a bira e compania holding pa produccion y distribucion di tanto electricidad como awa. Utilities Aruba N.V. ta actua como enlace entre Gobierno y entidadnan di trabou. Na 2009 Gobierno di Aruba a desaroya un vision nobo cu un strategia nobo pa su companianan di utilidad. E vision aki, anuncia durante e conferencia Rio+20, a bira Aruba su punto di lansa principal y e rol principal di Utilities Aruba N.V., esta pa tuma un papel di liderazgo den supervision di e transicion energetico. https://www.facebook.com/webaruba/

Persona di contacto

Linda Berndt
Vice President, Communications
Eagle LNG Partners LLC
Mobile: +1 (214) 864-1886
lindaberndt@eaglelng.com

Asja Dongen
PR Officer
WATER- EN ENERGIEBEDRIJF (W.E.B.) ARUBA N.V
Mobile: +297 525 4671
addongen@webaruba.com

Roberto Chiarotti
BCM Public Relations Ltd.
Mobile: +44 745 295 2343
r.chiarotti@bcmpublicrelations.com



Departamento di Salud Publico:

UPDATE 10 DI DECEMBER 2021

Segun resumen di awe 20 persona a recupera y un total di 17 caso nobo di COVID-19 a keda registra di cual 3 ta no-residente. E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 7%. E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 191 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 a aumenta na 177 forsa na famia di e fayecido. Datos ta ilustra casonan nobo di COVID cu un average semanal di 19 caso pa dia y un averahe di 'positivity rate' semanal di 12% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 6 persona interna debi na COVID di cual den ICU tin 3 persona y riba piso general tin 3. Na Colombia tin actualmente 7 persona den ICU y 1 riba piso general.

10/12/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	17	14	3
Activo	191	161	30
Recupera	16173	14584	1589
Positivo	16549	14926	1623
Morto	177	173	4
Vacuna	83931	-	-
Hospitalisa AUA	6	-	-
ICU	10	-	-
AUA / COL	3 / 7		

HABITONAN PA KEDA
Saludabel
DEN TEMPO DI COVID-19 Y VACUNACION



MINISTERIO DI TURISMO, SALUBRIDAD PUBLICO y DEPORTE



VACUNA PA NOS POR *progresa*

Drumi suficiente y determina bo orario!

Cuida bo oranan di soño. Drumi bon ta beneficioso pa bo salud. Purba tin un orario regular pa drumi anochi y lanta mainta. Muchanan mester drumi entre 10 pa 14 ora pa asina mehora e caracter, e memoria, e creatividad y regula nan organismo positivamente. Un adulto mester drumi minimo 7 ora pa anochi, pa asina su sistema completo por traha optimal. Pa combati COVID-19 bo mester mantene bo salud y vacuna, ya cu ta comproba cu e vacuna tin un efectividad halto pa proteha bo y evita transmision. Ban uza tur e hermentnan cu nos tin pa caba cu e virus aki na nos isla!

Ami SI ta vacuna!



Mantene 1.5M minimo di distancia



Laba man frecuentemente



Uza tapa boca paden di tur luga

VACUNA!



Feliz Fin di Siman!

ISLA ONLINE

Noticia di Gobierno